Wilma Kuiperi-Jansen (Aruba) den e film

"HOME" a gana premio na Europa



AWE Mainta
Oktober 06, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400

Hendenan poco poco ta mirando e diferente ventahanan di parkeermeters





Film cu bailarina Wilma Kuiperi-Jansen di Aruba a gana premio na Europa

E CINE titula “HOME” di e cineasta Hulandes di Amsterdam, Leo van Emden, den cual e conocido bailarina profesional y maestra di baile di Aruba, Wilma Kuiperi-Jansen ta actua, a gana e “Joie de Vivre Bronze Award 2015”. E award aki ta un di e premionan di e Dance Movie Competition di e organisacion Pavillion Dance South West na Bournemouth, Inglatera. E Dance Movie Competition ta parti di e National Dance Development Program na Inglatera. E aña aki a registra 21 film for di 6 diferente pais p’e competencia internacional cu ta unico na mundo.

Pues ta un honor grandi pa Wilma Kuiperi-Jansen, pa pais Aruba y p’e cineasta Leo van Emden cu e film ”Home” a gana e premio aki entre tur e participantenan internacional. Miembronan di e hurado tabata Bob Lockyer, Diane Amans, Fergus Early y Zanna Doan (Presidente di PDSW), cada un ex-bailarin, coreografo, escritor y producernan conoci na Europa.

Segun e informacion ricibi for di Inglatera, e hurado a keda impresiona p’e coreografia y movementonan den e film.

“HOME” ta un pelicula cortico blanco y preto, cu ta mustra e bailarina Wilma Kuiperi-Jansen interpretando su propio coreografia den e naturalesa n’e costa pariba di Aruba.
E concepto ta simpel y ta enfoca riba e bailarina den e ambiente natural di Aruba. P’e motibonan aki mes e film ta crea un tension y un esfera hopi unico.
E interpretacion, filmacion y editing di van Emden tambe ta contribui na haci di “HOME” un obra di arte cinematografico cu a haci un impacto durante su estreno na Inglatera.

Leo van Emden tin varios produccion internacional riba su nomber bou su label ROEMFILM, y Wilma Kuiperi-Jansen ta un profesional Arubano den baile cu un carera internacional hopi extenso.
Su talento unico den disciplina di baile a haña hopi aprecio y reconocimento den exterior den añanan ’80.
Cu varios compania profesional Wilma a haci tournan internacional den mas di 10 pais y hopi mas ciudad manera New York, Rio de Janeiro, Paris, Roma, Koln, Istanbul, etc.

Despues Wilma Kuiperi-Jansen a crea e famoso Aruba Internacional Dance Festival cu a trece e top mundial di baile na Aruba durante un decada completo.
Un aspecto unico di e organisacion PDSW ta cu nan a enfoca e competencia di 2015 riba bailarinnan riba edad di 50 aña cu experiencia y un carera importante y cu ainda ta activo bailando.
Esaki ta algo sumamento unico y ta demostra aprecio pa artistanan cu experiencia y cu por mustra calidad maximo a base di nan madures artistico y personal.
Esaki ta un asercamento hopi sostenibel di e capital humano y artistico di un pais cual ta un bon ehempel pa Aruba tambe.

E award internacional p’e produccion “HOME”, cu ta mustra Aruba y cu ta menciona Aruba den su credits, a sali publica net prome cu e Aruba Intl. Film Festival 2015. Esaki ta duna un impulso extra n’e festival y ta forma un inspiracion p’e arte di cinematografia na Aruba.

Hendenan poco poco ta mirando e diferente ventahanan di parkeermeters

Cifranan ta mustra incremento siman tras di siman

MINISTER OTMAR Oduber durante conferencia di prensa dialuna mainta a elabora riba parkeermeters.
El a bisa cu tur hende cu pasa cu nan vehiculo den centro di ciudad por sinti y mira cu e presion a baha. Tambe e ta trece un aspecto di seguridad mas amplio, ta evita parkeo ilegal cu tabata tuma lugar riba acera treciendo bida di hende na peliger y igualmente ta crea, contrario na antes, espacionan pa parkeer na y rond di centro di ciudad p'e clientenan.
E mandatario ta indica cu ainda tin inkietudnan y hendenan cu tin un otro pensamento pa loke ta trata parkeermeters, y opinion di e personanan aki ta wordo tuma na consideracion pa mira con por mehora e proyecto mas ainda.

Di otro banda Minister Oduber a indica cu tin varios otro hende cu si ta contento cu e parkeermeters y ta wak e beneficio di esakinan. E personanan aki normalmente no ta bin dilanti pa expresa esaki publicamente, pero si ta comunike n'e parkeerwachters.
Den e cuadro aki Minister Oduber a elogia e parkeerwachters p'e forma cu nan ta asisti e clientenan, sea n'e machin, pa splicanan y hasta como guia na turistanan. "Mi ta kere cu tin hopi aspecto positivo y e rapport di Arubus p'e prome cuatro simannan ta demostra cu continuamente un siman a supera esun anterior na un forma hopi grandi.

Den prome siman por a mira cu e cantidad di hende cu a haci uso di nan tabata masha limita, den e di dos siman por a mira un adelanto enorme y djey por a mira cu e ta creciendo cada siman. Bo ta mira cu hendenan poco poco ta bay custumbrando", Minister Oduber a duna di conoce. Hopi hende ta comenta cu aworaki ta componde e facilidad, cu awor por haya lugar di parkeer hopi facil El a agrega cu intencion ta pa Aruparking hunto cu asociacion di tiendanan di Caya haci e mercadeo necesario pa mustra e hendenan cu awo por bin bek den caya, awo por haya lugar di parkeer y cu mayor seguridad, entre otro. Sr. Oduber a mustra tambe cu awo tin mas iluminacion n'e diferente areanan y otronan ta conta cu personal di seguridad cu ta yuda aumenta e sentimento di seguridad p'esnan cu kier haci uso di nos centro di ciudad.
E cantidad di hendenan cu ta bishitando nos centro di ciudad ta aumentando y poco poco ta yegando na e nivelnan desea. Ta spera cu den e proximo luna pa dos luna e lo yega na un uso maximo, contribuyendo cu un total pa aña di rond di 2 miyon Florin.

E suma aki, kitando e gastonan di Aruparking, lo por wordo aloca n'e compania madre cu ta Arubus pa continua cu e subidio di e tarifanan (uso gratuito pa pensionado, tarifa subsidia pa muchanan di scol di rond di 70% y tarifa subisidia pa henter comunidad di rond di 40%). Minister Oduber continuando cu e tema di Aruparking a menciona cu e uso di e carchinan smartcard a conoce tur siman un incremento substancial, ya cu e ta haci e proceso uno mucho mas facil p'e usuario.

Finalizando e mandatario a indica cu e facilidadnan di pago ta cada bes mas accesibel y cu ta calcula cu pa otro aña na juni lo introduci un app pa celularnan caminda automaticamente por paga y recarga e parkeo.



Diadomingo anochi

Bin-Laden a hay'e ta core pa su bida





E CONOCIDO choler, conoci como "Bin Laden" diadomingo anochi a wordo maltrata malamente diadomingo anochi. E mester a core pa evita cu e ta wordo mata. Esaki t'e consecuencia di ta molestia hende, y dado momento tin hende a dicidi di tuma ley den nan propio man.
Tabata algo pasa di 10or cu a drenta informacion cu auto lo a dal un persona na altura di Do it Center (ex-General Store).
A informacion cu a drenta na Central di Polis ta haci mencion cu e persona ta mal herida.
Ora cu Polis a yega nan a reconoce e victima como conoci di husticia, esta t'e choler, Bin Laden.
Tur dia Bin Laden ta den Playa, den area di Vietnam den Steenweg, unda e ta horta hopi hende.
Segun su version el a wordo maltrata pa un amigo cu ta biba eybanda. E curpa tabatin hopi golpi, e.o. kap y corta na cabez, brasa y otro partinan di su curpa, cu lo a wordo ocasiona cu machete.
For di den e hanchi di Do it Center, el a core bin cay cant'i caminda. Ambulance a hib'e directamente pa Hospital.
Investigacion a cuminsa mesora, pero te cu diadomingo anochi, Polis no a detene ningun hende.
Maske nos no por papia bon di loke cu a pasa, pero e cholernan manera Bin Laden mester por sa cu esaki ta resultado di nan comportacion.

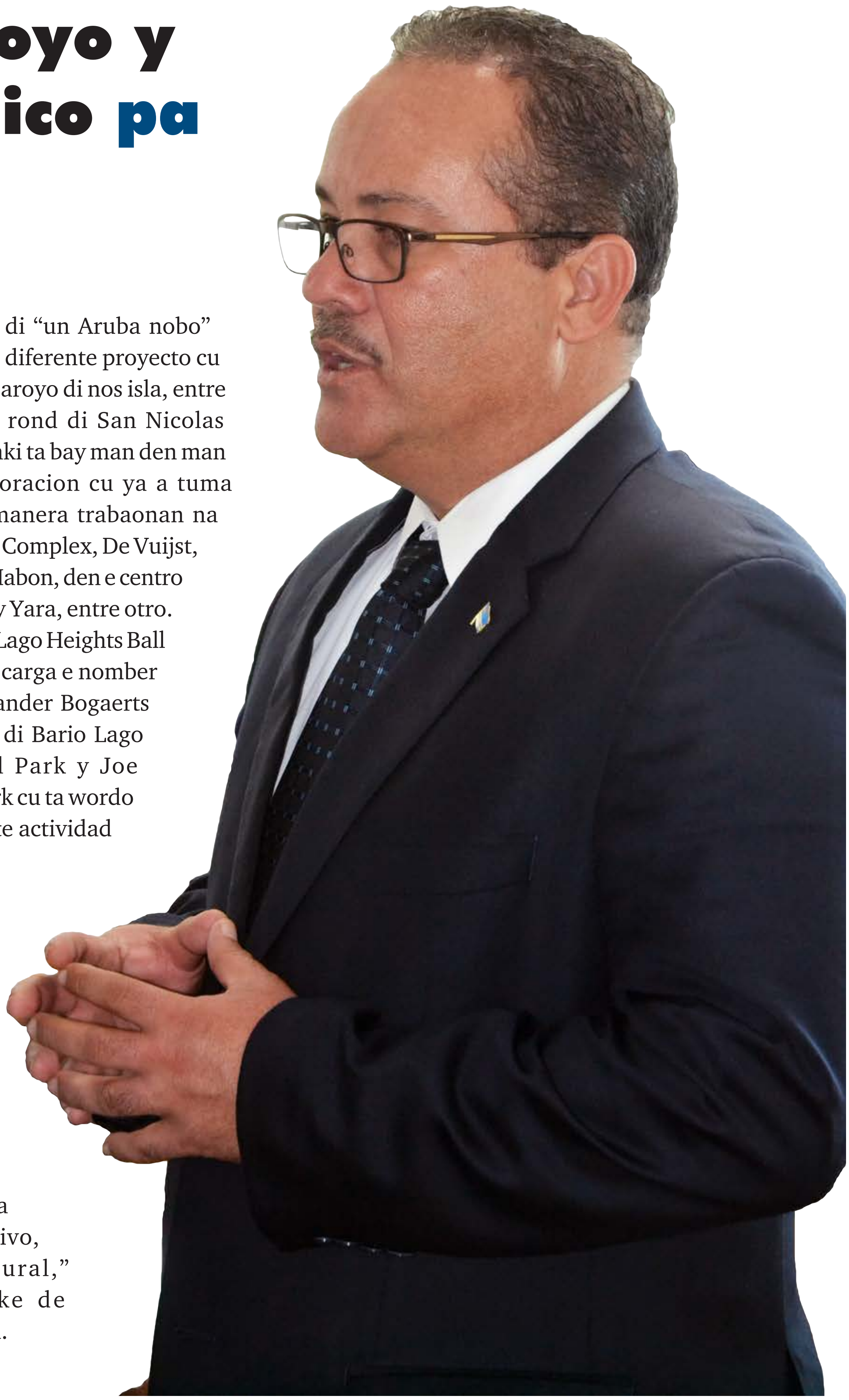
Polis ta kita taxi pirata for di caminda

POLIS DI Costa, diadomingo 12.46, a para e auto A-51154 pa controla, relaciona cu trabounan di taxi illegal. E chofer di A-51514, un Hyunday H-1, a haya un boet, coriendo como taxi ilegal y e auto a keda confisca y hiba warda di Polis pa investigacion.

Asistencia pa dos persona cu a bira malo na hotel

ASISTENCIA DI Polis a wordo pidi diadomingo 01.10, na un low rise hotel na unda dos persona a bira malo pareu. Ambulance a bay n'e sitio, y tabata duna e muher di 71 aña CPR.
Ambulance a hib'e poli pa tratamento, mientras cu e otro tabata un pashent di curason y a wordo hiba poli pa personal di e hotel. Slachtoffer a wordo poni na haltura.

Nos ta trahando duro pa mantene e desaroyo y progreso economico pa un mihor futuro



For di momento cu pueblo di Aruba a duna e confiansa y responsabilidad na partido AVP den eleccion di 2009, Gabinete Mike Eman I y despues Gabinete Mike Eman II a bin ta ehecutando un vision pa crea un Aruba nobo caminda un y tur por gosa di e progreso y desaroyo di e pais.

«Nos a hereda un pais cu problemanan serio, tanto riba tereno economico y financiero, social y di educacion. Un turismo cu tabata stanca y un falta di confiansa grandi cerca sector priva y inversionistanan.

Ehecutando un programa di gobernacion dirigi riba felicidad y progreso di nos pueblo, nos a cuminsa na mira diferente posibilidad a corto plaso pa saca nos pais for di un crisis economico serio den cual e Gobierno anterior a laga esaki, pero cu enfoke na yuda esunnan di menos entrada, esunnan mas vulnerabel den nos comunidad y na mes momento percura pa busca solucionnan duradero pa diferente reto cu nos tabatin nos dilanti.

Awendia tur hende por mira rond, den tur bario y riba tur nivel di nos comunidad, e cambionan grandi cu nos Gobierno a bin ta ehecutando, trahando riba un miho porvenir pa nos hendenan y futuro generacionnan mientras cu ainda tin mucho mas pa haci pa percura pa nos logra na stabilisa nos situacion financiero-economico pero tambe social y educacional.

Ora nos papia di "un Aruba nobo" nos ta referi na diferente proyecto cu ta parti di e desaroyo di nos isla, entre otro tur bario rond di San Nicolas mientras cu esaki ta bay man den man cu algun mehoracion cu ya a tuma luga p'ariba, manera trabaonan na Yuwana Morto Complex, De Vuijst, Esso Heights, Mabon, den e centro di San Nicolas y Yara, entre otro.

Renobacion di Lago Heights Ball Park cu awo ta carga e nomber di nos idolo Xander Bogaerts CBLH (Centro di Bario Lago Heights) Ball Park y Joe Laveist Ball Park cu ta wordo uza pa diferente actividad deportivo y cu lo bay bira esencial n a

formacion di nos mucha y hobennan riba tereno deportivo, social y cultural," Minister Mike de Meza a declara.



Lo considera e diferente puntonan treci dilanti pa loke ta parkeermeters

MINISTER di Transporte, Otmar Oduber a duna un comentario rib'e diferente comentarionan cu ta wordo expresa relaciona cu introduccion di parkeermeters. Un di e puntonan cu el a menciona ta rib'e manifestacion cu tabatin algun siman pasa. El a bisa cu te n'e momentonan aki e no a haya e firmanan, pero cu esaki no ta importante, pasobra loke ta importante ta pa tuma den consideracion e diferente puntonan di atencion cu a ser treci dilanti dor di e diferente gruponan y Camara di Comercio.

Sr. Oduber a indica cu den e cuadro aki ta importante pa bolbe splica cu e parkeermeters no ta produci nada pa Gobierno, tur su entradanan ta bay pa su propio gastonan y e resto ta bay pa Arubus pa por mantene e subsidio cu tin, pasobra gastonan di Arubus ta sigui subi mientras cu e tarifanan no. Gobierno a scohe pa esaki y a bisa cu e unico adaptacion cu tin ta entrante 1 di januari otro aña cu e tarifa general lo subi na 3 florin y esun di scolnan na 2 florin. Mas aleu Minister Oduber a bisa cu parkeermeters ta algo conoci mundialmente y por bisa cu Aruba ta lat cu su introduccion pa por regula y crea mas posibilidad pa centro di ciudad.

"No tin duda cu por ta a sinti efecto di djele, pero tambe tin un cantidad di hende cu a sinti efectonan positivo di djele. Logicamente e positivonan no ta yama prensa of bise den comunidad, ta esunnan cu tin un experiencia negativo ta esnan cu ta trece dilanti den un voz mas halto". Pa loke ta posibel cambionan, Minister Oduber a bisa cu te awor parkeermeters tin un luna cu a wordo introduci y cu e ta un proceso cu lo por conoce adaptacionnan, manera aumento of reduccion di vaknan blanco of geel.

Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **7 oktober 2015** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Oranjestraat z/n**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Alablancastraat 19**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo únicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Oranjestraat z/n.









Candela den landhuis den Zwaan

WILLEMSTAD - Diasabra den oranan tempran di atardi na un distancia leu for di Punda y Otrobanda por a mira un columna di huma preto ta spuit bay laira den becindario di Scharloo pariba di Girobank y dilanti di oficina di Reclassering. A dura basta rato pa bomberonan a yega pasobra no tin stacion di bombero na Punda, pero afortunadamente casi no tabatin trafico riba caya di manera cu nan a pasa facilmente subi tereno di Zwaan pa bay paga e candela cu tabata kimando un landhuis.

Tin cantidad di cas chikito rònd di e landhuis y bomberonan a pasa basta trabou pa paga e candela.

Homber morto den kashi di betòn di coriente

WILLEMSTAD – Diadomingo merdia Polis di Montaña a haña notificacion di Central di Polis cu hendenan a mira un homber sintá den un kashi di betòn di coriente na Noord Sapate.

Personal paramediko di ambulance a presentá cu Polis ne sitio pa investigá si ta trata di un morto natural aunke ta curioso cu e difunto tabata den loke nan ta yama un 'nis' di coriente.



Presidente Comision Financie

Entradanan grandemente ta b di miembronan y

DURANTE E Congreso 2015, sr. Marlon Werleman den su calidad di Presidente di Comision Financiero di MEP – despues cu el a elabora y duna aprobacion p'e relato financiero 2014 di partido - a duna un splicacion tambe di e forma con partido ta genera su fondonan.
El'a trece padilanti cu e entradanan di partido grandemente ta bin di contribucion di miembronan y voluntarionan y a haci uso di e oportunidad pa gradici tur esnan cu te cu awe mensualmente y sagradamente ta duna nan contribucion voluntario na partido MEP.



Alavez el'a haci un apelacion na tur esnan cu ta stima MEP y cu kier contribui den un forma voluntario, pa haci esaki y asina garantisa e existencia di partido MEP. Hecho ta cu MEP nunca a depende di capital grandi. MEP no kier esey tampoco, pasobra e forza financiero di partido mester sali for di pueblo.
E pueblo y e miembronan ta doño di e partido aki. Y mayan ora cu MEP wordo yama pa carga responsabilidad gubernamental atrobe, e unico cu MEP ta duna cuenta na dje ta n'e pueblo.



ero di MEP, Marlon Werleman:

n di partido pin di contribucion y voluntarionan

Ta pesey mes sr. Marlon Werleman a haci un apelacion fuerte, si ta 5 florin of si ta 10 florin un persona kier yuda mensualmente partido, su contribuciuon ta necesario pa por sigui maneha partido MEP.
No mester considera e contribucion solamente como un donacion, pero tambe como un contribucion y inversion den nos democracia, pasobra tanten cu MEP ta existi, Aruba ta salba.



Cambio den c motorrijtuige ta devastador

SIMAN PASA a wordo anuncia cu Gabinete Eman lo bay entrega un concepto di ley consistiendo di un cambio cual lo bay elimina e manera con motorrijtuigenbelasting ta wordo cobra actualmente. E cambio ta ensera cu na 2016 lo bay over pa cobra motorrijtuigenbelasting ora di cumpra gasoline of diesel enbes cu bo ta paga pabo nummerplaat. Nificando cu e lo wordo calcula y cobra den e accijns di gasolin y diesel.

Segun e colaborador di MEP den Staten, Gerick Croes, sistematica aki ta mustra un biaha mas con golos y determina Gabinete Eman ta pa sigui chica delaster un cent for di pueblo y no ta importe con.
Ironico t'e hecho cu e mandatario tin durf di bisa cu e cambio aki lo ta budget neutral, esta cu lo no bay paga mas di loke ta pagando.
Dado caso ta surgi e pregunta: Con nan ta bay bereken 270 of 320 florin pa aña den bo gasoline sin cu e lo subi? Wel un manera ta absorba y esey nan no ta loke Gabinete Eman tin pensa di haci! Pero den mesun rosea e Minister ta declara cu «segun bo ta tank bo ta pague».

Kico esaki ta nifica e ora ey? Just think about it si bo ta biba pariba di brug of simplemente circumstancia di bida ta pone cubo ta core hopi lo nifica (mas kilometers cori) automaticamente cu bo lo bishita pompstation varios biaha y bo lo bay paga mas!
Logicamente e posibilidad tey cu bo lo end up ta paga hopi mas di loke bo ta custumbra di paga na nummerplaat!
Si esey no t'e caso, laga Minister Bermudez presenta e berekening y mustra pueblo cu no ta asina.
Ademas pa tin transparencia e ta fair pa pueblo haya un splicacion den extenso con ta bay combina e calculacion di accijns cu e cobransa di motorrijtuigenbelasting.

Di acuerdo cu Gerick Croes, pa purba hustifica e cambio a trece dilanti como argumento: 1) E sistema actual ta causa hopi trabou y incomodidad; 2) cu awor si e ta posibel cu tur hende lo ta pagando na tempo.
Pa loke ta trata argumento # 1 mester remarca cu unico incomodidad t'e structura cu Servicio di Impuesto mes tin pa cu otorgamento di nummerplaat.
Si lo a concentra riba eficiencia e storia lo ta uno diferente.

E hecho cu no ta tur persona ta paga nummerplaat lo no mester bira tampoco un issue cu ta bay castiga full pueblo. Es mas lo mester a pone enfasis riba un

▶

obransa di nbelasting lo r pa pueblo!

▼

proceso di incaso mas estricto pa por cobra esnan cu no a cumpli.
Apesar cu kier purba haci comosifuera ta pa simplifica e sistema no mester kita atencion cu e motibo number #1 cu Gabinete Eman kier implementa e cambio aki ta pa ranca placa mas placa for di pueblo!
Sin worry si esaki ta afecta of no e cartera of sistema di biba di e cuidadano.

Si yega asina leu pa ehecuta e medida aki manera nan tin pensa esaki lo ta devastador p'e poder di compra! Ta importante pa pueblo realisa cu hopi cos ta drai rond di transporte. Cual riba su turno ta opera cu gasoline of diesel.
E producto cubo ta cumpra den un supermercado por ehempel ta un truck a hibe eynan pa finalmente e wordo poni den reki.
Dus e medida aki ta bay pone tur producto nan prijs bay laira, pasobra gasto di transporte lo bay subi drasticamente. Esaki kiermen cu cambio den cobransa di motorrijtuigenbelasting lo ta devastador pa pueblo!

Pa termina e ta bisto cu Gabinete Eman nunca kier mustra di t'e ehempel dor di corta vet den propio seno sino ta scoge pa suta pueblo cu acumulacion di medida afectando poder di compra di tur cuidadano. E ta tristo cu Gobierno di Mike Eman (AVP) deliberadamente ta sigui hinca man den bo saco abusando di pueblo sin cu te dia di awe a demostra un cambio significativo den nan maneho, ta conclusion di e colaborador di MEP den Parlamento, Gerick Croes.



Un seminario hopi interactivo cu lectura y demostracion

"Prevent Now 2015" lo enfoca riba seguridad den trafico

DEN NAN afan pa duna bek na comunidad, ENNIA a constata cu tanto negoshi como personanan individual tin necesidad di ricibi mas informacion tocante seguridad, specificamente riba comportacion den trafico. Dia 14 di october proximo, Ennia ta presenta su seminario anual "Prevent Now" den Renaissance Convention Center. E seminario ta gratis y tur esnan interesa por registra pa medio di ennia.com.
E seminario e aña aki ta dedica n'e tema "road safety" y ta enfoca riba informacion clave pa prevencion di accidente di trafico y medidanan preventivo.

Ehecutivonan di ENNIA tin como punto di salida cu placa no ta tur cos den caso di bon cobertura pa medio di seguro, pasobra placa cu e seguro ta paga bo nunca por cubri e perdida di sernan keri, cu tin masha hopi balor sentimental y cu hamas por wordo reemplasa. Teniendo na cuenta cu cifra di accidentenan di trafico ta alarmante, e Managing Board di ENNIA Caribe Holding N.V. a scoge diferente orador cu poder informativo pa trece datonan y splicacion durante e seminario.

Tambe a invita Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers pa hiba palabra durante e evento. "ENNIA, more than insurance", ta trece un serie di presentacion di expertonan riba e tereno di trafico.
Mayor di Polis, Alex Pieters, ta un miembro di Cuerpo Policial for di aña 1997 y ta specialista den trafico. Tambe e ta trahando un biaha pa siman como consultant pa Cuerpo Policial cu e departamento di Curriculum Ontwikkeling di Departamento di Enseñansa pa desaroyo di materialnan pa les di verkeer na scol lo trece e interesante topico "Nos trafico Aruba, e caminda pa siguridad".

Durante e seminario, Departamento di Salubridad Publico (DESPA) lo presenta informacion tocante mortalidad y morbilidad como consecuencia di accidentenan di trafico, treci dilanti pa Maribelle Tromp, Hefe di Departamento di Epidemiologia, y ta encarga cu diferente investigacion y sondeo, como tambe e parti di conseho pa Minister di Salud encuanto di "kaderbeleid".

Mr. Sergio Wever, Be Safe 4 Life Consultancy, lo elabora riba Fire Prevention in Traffic cu e tema " Stay Calm and act quickly".
E Director di Operacion di ForenSys Aruba, Jessy Wiersma, tambe lo ta un di e oradornan n'e seminario anual Prevent Now! Y lo enfatisa riba e colaboracion y registracion di Forensys Aruba. ENNIA ta contento di por presenta tambe durante e seminario Prevent Now oradornan di Hulanda, mr. Eric de Bree, "Slim op Weg" y for di Corsou mr. Gilbert Martina, Senior Managing Director cu lo focus riba e topico "Preventie Winkel".

No ta importa con bon bo ta sigura, "One ounce of prevention is worth a pound of cure", cu ta nifica "un ons di prevencion ta bal un liber di cura" o sea "Preveni ta mihor cu lamenta". Probecha di e oportunidad aki y inscribi awe mes pa e seminario gratis di ENNIA via di www.ennia.com.









Kalbow ta maltrata homber cu machete

POLIS DURANTE patruya diadomingo 22.25, rib'e caminda principal na haltura di Do it Center na Savaneta a mira un homber benta canto di caminda, manera cu ela wordo gedal pa un auto. E homber tabatin difirente kap na su curpa; na su cabes, brasa y un kap na su schouder. E no kier a coopera cu Polis, pero a bisa cu nan a maltrate cu un machete. El a bisa cu e sospechoso ta un tal J. Flexi Team tambe a bin n'e sitio. Un testigo a bisa cu e luga di maltrato ta na cas di e conocido Kalbow. Ambulance a hib'e victima poli pa tratamento. Flexi Team a bay na cas di Kalbow. Recherche y e otro autoridadnan concerni a wordo poni na haltura pa cuminsa cu e investigacion. Ta trata di e hombre B. naci na Aruba di 31 aña.

Kitando bareranan y creando oportunidadnan

Cu creacion di un "JOB COACH" pa personanan cu limitacion gastonan di Gobierno lo baha













"JOB COACH" a ser introduci recientemente cu e meta di yuda e personanan cu limitacion haya un mihor calidad di bida ora nan haya un trabao y pa nan bira personanan activo den nos comunidad. Nan ta organizando actividadnan p'asina nan clientenan por subi mercado laboral.

Lionel Rumnit t'e profesional cu ta eherciendo e trabao di "Job Coach" na Aruba. E ta controla y stimula e trainingnan cu e clientenan ta haya cu e meta di wordo inclui den e mercado laboral. Asina cu e trabaonan ta tumando lugar, e "Job Coach" ta sigui di serca con leu e trabao aki ta y p'e clientenan tin nan abilidadnan basico pa nan por sobrebibi eherciendo un trabao segun nan capacidadnan.

Fundacion Trampolin pa Trabao a adopta e "project dossier" di "Job Coach" cu e meta di asisti un persona cu limitacion pa haya un trabao. Lionel Rumnit a wordo selecta pa traha y haci e proyecto aki uno exitoso. El a sinta den e comision y su input tabata basta bon.

E proyecto a bay Oranje Fonds y el a wordo scogi proyecto di siman, entre tur e proyectonan cu nan a wak. Esaki tabata esun cu a gusta mas y el a wordo goedgekeurd.

E proyecto a cuminza den luna di april 2015. Un di e metanan di e "project dossier" ta pa kita barera y crea oportunidadnan.

Kitando barera den e sentido mas amplio posible. Tin hopi barera cu e dunado di trabao tin. Por ehemplo, nan no sa con pa guia un hende cu limitacion, y asina por sigui menciona.E fundacionnan mes tin nan mesun bareranan. Un fundacion no por yuda otro, pasobra nan tin esey den nan statuut.

Pa reduccion di e gastonan di Gobierno lo ta mihor pa nan coopera cu otro ya cu lo ripara e efecto cu un "job coach" lo trece cune ora cu e clientenan cuminza bira personanan menos dependiente. E fundacionnan tin mester di otro pa nan logra e meta.

Un "job coach" tin pa tur e fundacionnan y asina cu mas liher nan traha hunto, e logro di e metanan por bay mihor.

Lionel Rumnit a indica cu e "Job Coach" ta traha na beneficio di esnan cu tin un discapacidad manera hende cu limitacion visual, auditivo of limitacion fisico. E trabao di coach ta pa prepara y busca un trabao p'e clientenan den e rumbo cu nan ta desea di un manera realistico, segun nan abilidadnan.

E training ta consisti di duna nan herment con nan mester comporta na trabao, actitud cu nan lo mester tin y un analisis di e necesidadnan segun e tipo di trabao cu e clientenan lo mester haci (por ehemplo, si nan mester di carchi berde di Salubridad Publico pa nan por traha, etc).

E di dos parti di e coaching ta ensera duna seguimento. (Troubleshooting). Si algo pasa na trabao, e Coach lo mester sa con pa guia e cliente y e hefe di trabao. (Ehemplo cu un hende cu discapacidad visual of auditivo, con pa anda cu nan).

Beneficionan p'e cliente:

Seguridad di haya un entrada unda por tin cuminda y un dak. Drecha nan calidad di bida si nan haya un trabao. Autoestima, amigonan, socializacion, crecemento personal, posibilidad pa un carera profesional, seguridad propio, entre otro. "Job Coach" actualmente ta trahando cu Trampolin pa Trabao, FAVI, FEPO, FEDA, FUNARI, SVGA, DAS (Sociale Zaken) y Departamento di Labor, pero nan deseo ta pa mas fundacion manera Fundacion Autismo, entre otro traha hunto cu nan.

E invitacion a bay caba p'e fundacionnan pa traha hunto riba diabierna. E meta di esaki ta p'asina por tin e posibilidad du wak e clientenan mihor. Ta spera cu e representantenan di e fundacionnan por ta mas habri y sigui traha hunto na bienestar di e clientenan, Rumnit a enfatiza.

Nan a manda nan bèk.....

Grupo Cubano a usa triki pa drenta Merca cu Inselair

WILLEMSTAD - Un grupo di pasahero Cubano cu a abordá un buelo di InselAir cu a sali diasabra mainta for di Valencia, haci escala na Corsou y sigui pa Charlotte, a perhudicá nos compania nacional di aviacion InselAir gravemente cu consecuencia cu InselAir lo por bay enfrentá di paga un boet di algun 100 mil dòlar si autoridadnan Mericano rechasá nan protesta.
Y no ta promé biaha cu Cubano a haci e chasco aki cu InselAir, pasobra recientemente un grupo di 5 Cubano a haci mesun cos, pero nan a gara nan ora e avion a baha na Merca.

Pa colmo nan a start un serie di evento cu a prueba cu e teoria cu “si algo por bay robes den aviacion, e tá bay robes” pasobra InselAir a haña palo tras di palo den fin di siman cu a pasa pa motibo di e Cubanonan chanchuyero aki.
Primeramente ora e avion a yega Charlotte y e Cubanonan a pasa Imigracion nan no tabatin documento di biahe cu nan.
Ora e avion mester a sali pa Corsou, autoridadnan Mericano kier a interogá e tripulantenan pa chèck si nan ta cómplice den e chanchuyo y esey a pone cu e tripulacion a pasa nan orario di trabou y mester a bay hotèl na retorná diadomingo mèrdia.

Na di tres lugar esey a pone cu tabatin retraso den buelo cu mester a sali pa Miami cu tur reclamo y critica cu sa tin semper ora un buelo ta lat, pasobra nan ta pèrde nan conexion na Miami.
Pa colmo e avion cu mester a sali normalmente for di Valencia via Corsou pa bay Miami no por a lanta buelo, pasobra mester a cambia un tayer y InselAir mester a pidi pèrmit pa haci un buelo tecnico pa hiba tayer cu mecanico Valencia pa haci e cambio.

Y manera Venezuela a bira awor, ta un milager mester pasa pa un buelo sali na tempo, pasobra Guardia Nacional ta actua manera patán no solamente contra InselAir sino contra tur compania di aviacion, cu excepcion talbes di avionnan di Cubana de Aviación.
Biniendo bèk pe yegada di InselAir diasabra na Charlotte, manera ta normal, Imigracion a detené e Cubanonanm, pasobra nan ta ilegal y sin papel, pero nan a pidi asilo politico.
Awor tur hende lo puntra: Con bin e hendenan aki por a biaha di Valencia pa Corsou y sigui pa Merca sin pasaporte?

E trayecto di Valencia pa Corsou y sali pa Charlotte nan a haci cu pasaporte legal Venezolano, pero bordo di avion mester tabatin un sistema con nan a deshaci di e pasaporte legal pa nan a baha sin documento.
Otro alternativa ta cu entre e momento cu nan a pasa Corsou di tránsito y a pasa Aduana, nan a ‘get rid’ di e pasaportenan’ di algun di e pasaportenan.
E Mericanonan a sospechá algo asina y a listra rònd curpa di e avion y hasta den latrina caminda nan a bin haña e pasaportenan tur gescheur. Nan a plak nan pa por identifiká e Cubanonan y a obligá InselAir pa retorná cu nan diadomingo mèrdia y como castigo riba e daño financiero, InselAir mester a transportá nan hiba Venezuela bèk tambe!

P’esnan cu sa di historia di aviacion di Antias tempu di ALM, Haitianonan un tempo tabata haci mesun cos cu ALM y ora nan yega Merca nan tabata baha ilegal despues di a destruí nan pasaporte poniendo cu ALM mester a paga basta boet un tempo.

Den e caso aki Edward Heereveen a comentá cu énfasis cu nan lo apelá e boet cu autoridadnan Mericano lo duna InselAir, pasobra nan a obra di buena fe cu pasaheronan cu tabatin documento di biahe legal, pero cu na caminda a laga e pasaportenan disparcé manera David Copperfield ta haci cu avion completo.
Mientrastanto personal di InselAir na Venezuela a haña instruccion caba pa no aceptá e tipo di pasaheronan aki den futuro y ta di discriminacion tin cu acusá InselAir, así sea, pero tampoco por t’asina cu un grupo di Cubano ta hinca e compania den tanto problema na Merca caminda p’e minimo chin-chan autoridadnan ta castigá e compania di aviacion.

Minister Hooyboer-Winklaar riba Dia Mundial di Maestro

Masha danki na tur docente pa nan pasion, dedicacion y compromiso pa eleva nos enseñansa



RIBA Dia Mundial di Maestro, Minister encarga cu Enseñansa Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a subraya su mensahe publica caba pa Dia Mundial di Maestro 2015.

E Minister mas cu tur cos a gradici e docentenan pa tur nan esfuerso, dedicacion, pasion, amor y na compromiso firme pa eleva enseñansa na Aruba, haci un impacto positivo riba nos hubentud y percura pa futuro generacionnan por provee pa nan mes y nan famianan y p'e desaroyo positivo di Aruba.

El a expresa cu World Teacher's Day ta di berdad un ocacion fantastico pa habri un siman nobo. "Nos ta hopi orguyoso di por conta cu asina hopi maestro cu ta dedica asina hopi di nan tempo, di nan pasion, di nan compromiso pa yuda eleva nos enseñansa," Minister Hooyboer-Winklaar a bisa.

"Nos simplemente no lo por contra riba desaroyo di nos pais sin nan contribucion," el a agrega.

El a haci un apelacion riba tur docente pa "por fabor sigui haci loke boso ta haciendo y nos di nos banda di Gobierno lo sigui inverti den boso pa por sigui padilanti".

Minister Hooyboer-Winklaar a decreta october como Luna di Enseñansa y como muestra di aprecio pa tur docente ta entregando un pin, esta e "Apel di Ensenansa", como gesto special na tur educador na Aruba. E "Apel di Ensenansa" ta un simbolo di union, di identificacion y di orguyo den e profesion di maestro, pero tambe ta un simbolo di esfuerso, dedicacion y logro. E text riba e carchi cu a bin cu e Apel di Ensenansa ta resumi, segun Minister Hooyboer-Winklaar ta splica, e sentimentonan y su mensahe pa cu e profesion y cada persona cu ta un educado den nos comunidad, esta "E contribucion di un educador kisas no por wordo midi completamente, pero si aprecia totalmente".

El a añadi cu e impacto di e docente riba cada mucha, hoben y comunidad en general t'asina grandi cu no ta logra bisa danki tur ora ni tur biaha, pero e kier pa nos docentenan sa cu nan ta wordo aprecia inmensamente y nan impacto ta wordo sinti den tur aspecto di nos bida.

Minister Hooyboer-Winklaar a conclui cu e peticion special na tur mayor cu ora nan yiunan bolbe scol despues di vakantie, pa nan corda cu ta Luna di Enseñansa y pa nan expresa un "masha danki" na docentenan en general, y particularmente esnan cu a haci un impacto special, pa nan contribucionnan den e bida di nan yiunan.

Campeonato Division Honor ta cuminsa awe diamars

AWE diamars 6 oktober 2015, pa 8:00 PM e Division mas halto di Aruba su futbol, Division di Honor lo cuminsa, ora cu e Abejanan di Dakota lo enfrenta e campeonnan di Division Uno, e piratanan di Caravel.

Dakota y Caravel tur dos a mustra cu nan ta den bon forma durante e temporada di preparacion y tambe den e torneo Copa Don Elias Mansur.

Dakota cu tradicionalmente ta conta cu un grupo grandi di talento y Caravel cu a reforsa su mes hopi bon p'e campeonato lo brinda un publico un tremendo wega di futbol.

Mayan diarazon 7 di october 2015, e campeonnan di 2014/ 2015 e Tricolornan di Solito, RCA lo cuminsa cu e defensa di nan titulo, ora cu pa 8:00 PM den CDGT nan ta enfrenta e orguyonan di Noord, Bubali.

Diahuebs 8 october, FC San Nicolas ta cuminsa cu su di dos campeonato den e Division Honor, contra e equipo for di Piedra Plat, Britannia.

Diasabra lo tin un doubleheader, pa 6:30 PM Riverplate ta hunga contra La Fama y pa 8:30 PM Estrella ta hunga contra Nacional/ Washington.

AVB
ARUBAANSE VOETBAL BOND

DIVISION HONOR

2015/2016 - ROUND 1

FECHA	DIA	ORA	WEGA			LUGAR	SCORE
6-Oct	Diamars	8:00 PM	Dakota	vs	Caravel	CDGT	
7-Oct	Diaranson	8:00 PM	RCA	vs	Bubali	CDGT	
8-Oct	Diahuebs	8:00 PM	FC San Nicolas	vs	Britannia	CDGT	
10-Oct	Diasabra	6:30 PM	Riverplate	vs	La Fama	CDGT	
10-Oct	Diasabra	8:30 PM	Estrella	vs	Nacional/Wash	CDGT	

Mary Joan Foundation (MJF)

Luna di october ta luna di conscientisacion di cancer na pecho

LUNA di october t'e luna di conscientisacion di cancer na pecho caminda ta pone enfasis cu si detecta cancer di pecho na tempo por salba bo bida.
Un momento pa nos pone enfasis y purba di reduci e cantidad di nos damanan cu ta yega na un diagnostica demasiado laat.
E risico pa haya cancer di pecho ta 1 den 8 pa nos hende muhernan durante nan bida, pero ta importante pa corda cu hende homber tambe por wordo afecta dor di esaki.



Den caso di hende homber ta 1 den 1000 por wordo diagnostica cu cancer na pecho. Nos ta pone enfasis cu tur hende di tur edad mester check nan pecho un biaha pa luna, tur luna di aña, pa mira si tin cambio den forma, color of tamaño.
Si e punta di e pecho ta bay aden of likido ta sali for di dje, no ta bon. Kiste benigno, deposito di calcio of glandula di lechi cu a plok, por t'e motibo – no ta tur cos ta cancer. Bay bo(so) dokter di cas pa averigua kico ta pasando cu bo(so) curpa.

Si acaso tin cancer den bo famia, bo(so) mester ta extra cauteloso y corda bisa bo(so) dokter di cas. Detecta cancer na pecho tempran tin e chens mas grandi pa sobrevivi y tratamento probablemente no lo mester ta asina pisa.
P'esey ta sumamente importante pa controla e pecho tur luna como tambe pa haci un mammogram pa examina.
Aruba tin un fundacion “Stichting BOB Aruba”, cu a wordo funda cu e obhetivo pa haci un screening riba nivel nacional cu pronto lo bay cuminsa.

Nos di MJF ta urgi nos damanan cu ta entre edad 45 – 75 cu lo ricibi e invitacion di Stichting BOB pa acudi sin falta y haci e mammogram.
Durante luna aki di conscientisacion di cancer na pecho laga nos tuma nos salud den nos man, sea alerta, educa nos mes mas over di e malesa, come mas saludabel y haci un esfuerso pa haci movecion fisico pa baha e risico di haya cancer na pecho.
Si nos di MJF por ta na bo(so) servicio na un forma of otro no duda di tuma contacto na tel: 588-9999 of por e-mail nos na maryjoanfoundation@setarnet.aw.
Hasta tin posibilidad pa manda un mensahe personal riba nos pagina di Facebook; Mary Joan Foundation Aruba. Mary Joan Foundation t'ey pa bo!

Lider di Bario pa MEP na San Nicolas, Terry Gumbs cu su resolucion

Compromiso pa cu re-apertura di refineria confirma



DURANTE Congreso di MEP dia 27 di september ultimo, miembronan por a presenta resolucion den cual ta confirma, loke nan ta desea pa MEP haci. Un di e resolucionnan aki tabata di parti di Terry Gumbs, trahador na KIA y kende ta lider di bario di MEP pa San Nicolas.

El a presenta un resolucion, cu a keda acepta den forma unanime, unda ta pidi partido pa sigi lucha pa habri e refineria.

E resolucion ta bisa: Considerando cu Aruba a beneficia di e industria di refineria desde hopi tempo y historia di nos pais a demostra cu partido MEP t'e unico partido cu a compromete su mes pa re-apertura di refineria, y a cumpli cun'e.

For di oposicion MEP a sigi haci tur su esfuerzo pa logra re-apertura di e refineria. Lider di MEP a manda un carta pa Valero dia 27 di februari ultimo pa exigi pa para desmantelacion y Glenbert Croes a haci varios biahe pa Venezuela pa reuni cu ehecutivonan di PDVSA y cu Gobierno Venezolano.

Esaki a culmina den un MOU entre Gobierno di Aruba y CITGO dia 22 september ultimo. Sinembargo mester ta cauteloso cu aki no ta trata di otro wega di manipulacion di e Gobierno aki.

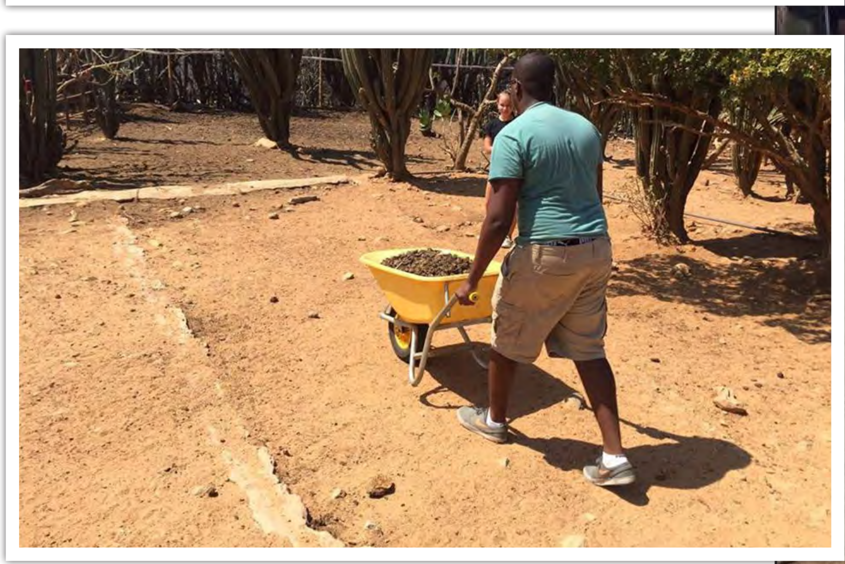
Pesey e miembronan a aproba e resolucion cu partido mester sigi haci tur lo posibel y imposibel pa logra e re-apertura di e refineria. E resolucion a wordo aproba unanimamente y lider di MEP Evelyn Wever-Croes a compromete su mes pa cumpli cu esaki.



Key Club Colegio Arubano a bolunta na Donkey Sanctuary Aruba









KEY Club Colegio Arubano a bolunta na Donkey Sanctuary Aruba Dia di Bestia, 4 di october. Nan a haci e luga limpi y duna e donkey's cuminda. E tabata un proyecto hopi leuk y orguyoso. Aña pasa nan a bolunta na Animal Shelter Aruba y nan ta spera di haya e oportunidad pa haci un otro proyecto otro aña pa Dia di Bestia.

DEPORTE

RCA a la Carga.... Campeonato 2015-16



DIARAZON anochi 8or den stadion CDGPT na Dakota RCA “Big Wheel Lottery powered by Powerrade&KFC” lo topa cu e giganteberde di Bubali.
E campeon tricolor Soldadnan di Solito a hibaunpreparacionrigorosobouguia di VeronAlbertsz, Joy Rosa, Glen Sambo y Felix Malmaceda.
Ekipo ta cla pa tin un bon campeonato y defende e titulo den gran forma. Varioshungadorhoben di e “farm system” tricolor lo debuta.
Directiva ta invitafanaticadacompleto pa yegastadion y apoyanosekipo.
Tambe ta participa cu RCA lo representa Aruba den e torneointerinsularna Bonaire 27 novembervs Real Rincon,Campeon di Bonaire.
Diadomingo 29 november lo t’e final.
E otro dos ekiponan ta Campeondi Corsou, Centro Barber y Real Juventus,SubCampeon Bonaire.
Turhende ta mas cu welkom pa compaña y apoyaCampeon di Aruba na Bonaire.

Stichting Tiger Taekwondo Academy a organisa su '1st National Championship Jossy Motors 2015'







DIASABRA ultimo 26 september stichting tiger academy a organisa su "1st National Championship Jossy Motors 2015.

Un total di 7 scol a participa: Noord Taekwondo Center, Aruba Taekwondo Academy, Caribbean Taekwondo Institute, Washington Taekwondo Center, Crotalus Taekwondo Center, San Nicolas Taekwondo Center y Stichting Tiger Taekwondo Academy.

Best female infantil; Tayrin Laurens Di Caribbean Taekowndo Institute
Best male infantil; Dilan Helder Di Stichting Tiger Taekwondo Academy
Best female junior; Damaris Tromp Di Noord Taekwondo Center
Best male junior; Charrick Winterdaal Di Stichting Tiger Taekwondo Academy
Best male adult; Angelo Rodriguez Stichtin Tinger Taekwondo Academy
Best refree; Augie Tromp
Best team; Stichting Tiger Taekwondo Academy

1. Pool; Sue-Jean Kelly (Tiger) Oro - Maria Paula Koolman (Tiger) Plata
2. Pool; Zyon Thielman (Tiger) Oro - Jewell Illidge (Aruba Taekwondo Academy) Plata
3. Pool; Dustin Quant (Noord) Oro - Daniel Bolonotto (Tiger) Plata
4. Pool; Kaylon Bislip (Tiger) Oro - Clinton Leon (Noord) Plata
5. Pool; Dylan Helder (Tiger) Oro - Rasheed Ruiz (Noord) Plata
6. Pool; Nathan Singh (Caribbean) Oro - John Henry Wever (Noord) Plata
7. Pool; Tayrin Laurens (Caribbean) Oro - Judilanne Kelly (Tiger) Plata - Amalia Maessen (Tiger) Brons
8. Pool; Xenon Thiel (Tiger) Oro - Regerick Ching (Washington) Plata
9. Pool; Jairson Winterdal (Tiger) Oro - Ian Jansen (Noord) Plata
10. Pool; Fabio Lee (Washington) Oro - Ties Schrool (Tiger) Plata
11. Pool; Sabrina Tromp (Washington) Oro - Nasib Bislip (Tiger) Plata
12. Pool; Zennon Bareño (Tiger) Oro - Nassib Stamper (Tiger) Plata
13. Pool; Kylon Bislip (Tiger) Oro - Jeremy Boekhoudt (Noord) Plata
14. Pool; Tara Laurens (Caribbean) Oro - Sophia Villa Marin (Tiger) Plata
15. Pool; Lindsay Tromp (Croatalus) Oro - Chelsea Rodriguez (Noord) Plata
16. Pool; Shae Brokke (Washington) Oro - Mireil Rincon (Tiger) Plata
17. Pool; Charrick Winterdaal (Tiger) Oro - Roderick Ras (San Nicolas) Plata
18. Pool; Damaris Tromp (Noord) Oro - Alejandra Rodriguez (Washington) Plata
19. Pool; Tristan Cijntje (San Nicolas) Oro - Joshua Boekhoudt (San Nicolas) Plata
20. Pool; Sophia Petrocchi (Tiger) Oro - Sabrina Tromp (Washington) Plata
21. Pool; Waine V/D Biezem (Tiger) Oro - Kervin Isaza (San Nicolas) Plata
22. Pool; Angelo Rodriguez (Tiger) Oro - Derrick Martin (Washington) Plata

Tambe Stichting Tiger Taekwondo Academy a haci entrega di e dos trofeo di best team na Washington Taekwondo Center y Brazil Taekwondo Stichting cual unda nan a keda empata den e di 16th International Open Championship Caribbean Mercantile Bank 2015 den luna di mei 2015.

Stichting Tiger Taekwondo Academy ta duna un danki na tur e mayoran cu a colabora y sponsernan cu



por a hacie e evento aki realidad.

Proximo campeonato cu Stichting Tiger Taekwondo ta organiza lo ta dia 28 november 2015 cual ta e 6th National Color Championship Banco di Caribe 2015.

Jewel Illidge, Sabrina Tromp, Rasheed Lowe, Hakeem Lowe, Xavi Martopawiro, Germar Al

A sali mihor bringadornan di Be













tman y Leon Thakoer

est of the Best 2015












DIASABRA ultimo tabatin Best of the Best 2015 den Centro di Bario Brazil organisa pa Brazil Taekwondo Stichting. E atletanan di Corsou y Surinam a bringa masalmente contra di e atletanan selecta di Aruba scogi pa Brazil Taekwondo.
For di e chikitonan di Aruba y di Surinam por a mira peleanan di un nivel halto caba. Surinam a bin cu Xavi Martopawiro di 6 aña cu a baha pisa riba e muchanan di Aruba lagando nan cu e gana di gana nan pelea.

Jewell Illidge di Aruba Taekwondo Academy ya ta conoci caba di ta best fighter den su categoria infantil. Surinam no a scapa for di dje tampoco.
Sabrina Tromp di Washington Taekwondo Center tabatin hopi trabou pa haci den su categoria. Un damita cu tin apenas 2 luna ta train Taekwondo y e no a mustra esey den su peleanan y tabata parce cu e tin hopi tempo ta train Taekwondo caba.
Ray Kelly di Washington Taekwondo Center ta conoci di tin damas di un bon nivel pa duna bon bataya.
Rasheed Lowe ta un di e faboritonan di e referee pa su manera di bringa. Rasheed Lowe no a mustra niun respet pa Surinam y Corsou y a mustra su contrincantenan cu e t'esun.
Su ruman Hakeem Lowe si a sorprende nos tur, el a bringa contra di Germar Altman for di Surinam y tur a kere cu e lo perde e pelea, pero Germar Altman tabatin masha dificultad pa score contra Hakeem Lowe. Hakeem Lowe a bringa e pelea aki hopi «Smart".

Lastrando Germar Altman rond di e veld y Germar Altman no tabata sa kico mas p'e haci pa trata di score Hakeem Lowe. Hakeem Lowe cu su pianan flaco tabata tur den e cara di Germar Altman.
Leon Thakoer cu ta Surinam su faborito a mustra nos muchanan di TK5 cu e tin aden ainda. Aunke cu den e TK5 nos muchanan a lastre den e veld, diasabra Leon Thakoer a duna nan tur un tiki sota y su pianan a baha riba nan manera un pulpo y unda cu nan a bira Leon Thakoer su pianan tabata.
Germar Altman, kende a perde for di Hakeem Lowe tabata sa si con pa gana su otro peleanan for di Aruba.
Un atleta junior cu hopi aspiracion pa bringa. Esaki a wordo demostra tambe na Surinam y na Aruba.
Na final di e evento Master Eric Barry a scoge su mihor bringadornan cu pe a merece e premio di best fighter di Best of the Best 2015.
Un pabien ta bay na tur e mihor bringadornan menciona aki riba nan.

Paris Restaurant

Wilhelminastraat # 9
Tel: 582-1363

Ta cumpli cu e tristo deber di anuncia
fayecimento inespera di



Eligio Remigio Tromp

Mihor conoci como Elio,…Licho,…o Papai

Un fiel cliente di nos negoshi

Paris Restaurant tambe ta di luto
Cu Elio sosega den braza di Señor

Gerencia di

Winklaar Holding N.V.
Latif Apartments N.V.
Toko Dakota N.V.
Panaderia del Pueblo N.V.
The Media Group N.V.
cas editora di AWEMainta



Ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento
di Swa di Propietario **Ricardo Cay Winklaar**
Omo di Respet di e respectivo sobrino (a) di **Tante Bel**,
cada uno director di e empresanan menciona

Awe nochi di 7 pa 9 lo tin oportunidad di
condolencia na Aurora Funeral Home
Y diarazon merdia lo tuma lugar cremacion den union di famia.
Na su señora, yiunan y demas famia,
ta bay nos mas sincero condolencia.

Cu Elio sosega na paz

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di:

Alejandro Kransen

Mihor conoci come 'Ale'

Un danki di curason ta bai na Dito y Imelda Koolman, Chia Martina, Marieta 'Yaya' Kock, Carmen Tromp, Sonia Carolina, Elzeline Tromp, Yorga Kransen, Mirella van der Linden y Mirna Koolman pa e bunita rosario. Nos kier a gradici tur bisiña nan, amistades y demas famia cu a demostra nan cariño y duna nan atention durante e momento nan doloroso y dificil. Gradicimento ta bai na tur esnan cu a haci yamada, manda Whatsapp y Facebook messages. Danki for di profundo di nos curason. Boso atention y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Met grote droefheid maar met een gevoel van dankbaarheid dat wij hem zo lang mochten behouden, geven wij u kennis van het overlijden van onze dierbare vader, schoonvader en vriend:



Neptali Esajus Henriquez

Neppy
12 april 1924 - 3 oktober 2015
Weduwnaar van Ilse M. Henriquez-Moll
Officier in de Orde van Oranje Nassau

Dochter: Ilona en Herry Koolman-Henriquez
Vriendin: Bea Zonjee-de Veen

Verzorgster: Jeanette Antoe

Verdere familie: Henriquez, Koolman, Zonjee, Quant, de Veer, Barbour, Merryweather, Koopmans, Croes

Onze verontschuldigingen voor het geval wij in ons verdriet enig familielid hebben vergeten.

De begrafenisplechtigheid vindt plaats te Aurora Funeral Home op woensdag 7 oktober 2015. Gelegenheid tot condoleren bestaat vanaf 9:00 's morgens. De teraardebestelling vindt in aansluiting daarop plaats op de Protestantse begraafplaats te Oranjestad.

Geen rouwbeklag aan huis.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa."

Cu inmenso tristesa, pero agradecido pa tur e amor y carino cu e la duna nos,nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos Tata, Ruman , welo y bisawelo.:

Sr. Mario Jacobo Danies



Mihor conosi como
Mai , Mai Coco, Papa Mai of Padushi
Ex empleado di Lago y Tamarijn Hote
l (Fantastic Gardens)
*21-11-1934 - 03-10-2015

Na nomber di su yuinan:
Maria del Carmen "Carmencita " Danies
Mario Rudolf "Dodo" Danies y yuinan
Astrid "Maritza" y Franklin Franken-Danies y famia
Mevelin y Benjamin "Bencho " Dijkhoff-Danies y famia
Mario "Juni" y Glenda Danies -Danje
Shanila "Della" y Johnny Boekhoudt- Danies y famia
Harold "Picho" y Dorinda Danies-Franken
Manera yui Astrid Franken

Mama nan di su yuinan:
† Emilia Danies
Petra "Deta" Giel
Ruman nan :
† Arturo y Berta Danies-Tromp y famia
† Petra Danies y famia
Leoncita y Federico Donata -Danies y famia
† Daniel Danies y yiu
Swa:
Jossy Giel
Su Nieto (a) nan:
Jorge Dijkhoff y Lili Croes
Jamiro Dijkhoff y yuinan
Jennifer Dijkhoff y Lorenzo Peterson y yuinan
Jennelyne Danies y yui
Joshua Danies
Edward Franken y Genesis Zievinger
Sigwald Franken
Jermaine Boekhoudt

Su Bisanieto(a) nan:
Jay-Liz y Q-Jay Dijkhoff
Jeynuel Danies
Jayden y Nathan Peterson

Su Sobrino (a) nan, Primo(a)nan, Su Iha nan, su suegro (a)nan, Comer y Comper nan , su amigo nan Bisiña nan y ex coleganan di Lago Tamarijn (Fantastic Gardens).
Y Demas famia: Danies,Giel, Franken, Dijkhoff, Danje,Boekhoudt, Tromp, Jacobs, Donata, Croes, Peterson, Zievinger,Bermudes, Schaarbay, Martis, Penso, van der Biezen, fabus,Amaya,Münzerhof,Alberts, Rozenberg,Cijntje, Orman.
Den nomber di su yuinan, nieto(a) nan, bisa nieto(a)nan,ruman, subrino(a)nan,swa, ihanan, comer y comper nan y demas famia, bisiña y amistades ta invita na e acto di entiero cual lo tuma lugar : Diahueps 8 di October 2015 na Aurora Funeral Home.
E resto nan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9or am den Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Nos ta ricibi bishita di condolencia : diaranson 7 october 2015 for di 7:00 pm-9:00 pm na Aurora Funeral Home.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.
Nos ta pidi disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador,mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".

Cu inmenso tristesa den nos curazon,
pero conforme cu e boluntad di dios nos ta anuncia
fayecimento di mi esposo y tata.



John Arbel Patricio Huntington

*20 juni 1982 – †3 october 2015

Na nomber di su:
Esposa: Meriline Huntington-Thiel

Yuinan: Joseph Huntington
†Juvien Huntington
Zedion Huntington
Maysen Huntington

Tata: Johan y esposa Margery Huntington
Mama: † Shirley Sattuar - Ramos

Rumannan: Ishahairo y esposa Suelaine Huntington
Yvonne Huntington
Richard Huntington
Nicholson Sattuar Ramos

Suegra y suegro: Merida y Ramiro Thiel

Cuña cu Swa : Melitza Thiel y compañero Jeremy Geerman
Renato Thiel y compañera

Subrinanan y Subrinonan: Jonah y Alexa Huntington, Cedivion Tjuk-Tjauw-Tijn, Jadon Huntington, Jerson Geerman, Shurline Sattuar.

Tanta y omonan, primo y primanan, demas famia , conocirnan y amigonan , comer y compernan
Staff, personal y coleganan di ATCO, tambe compañeronan di drag y demas famia: Huntington,Thiel,Lejeuz, Willems, Hassell, Kremer,Jansen,VanRey,Ursula,Gario,Maduro,Halley,Ruiz,Nuñes, Mansur.Lacle,Croes,Ras,Feliciana,Geerman,Leon,Wernet,Tjuk-tjauw-Tjin, Sattuar, Thijsen

Acto di Entiero ta tuma lugar diabierna 9 October 2015 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta y despues John lo wordo crema den seno priva.

Adress pa condolensia ta na papilon 1B, diahueps 7:00 pa 9:00pm

Ta pidi encarisidamente pa bisti colornan alegre no na rauw (rasta color)

Si den nos tristesa nos a lubida algun famia of amigo nos kier pidi di antemano nos disculpa.Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas pa cual nos ta pidi boso comprencion.

Lo bai tin un box disponible pa por juda su 3 yiunan chikito cu ela laga atras.

Polis ta detene homber canando cu cuchiu di cushina den su carson

CENTRAL a manda Polis diadomingo 04.30, na haltura di Olde Molen pa un pelea. Patruya di Flex Team tambe a bay n'e sitio. Mas o menos 04.30, Polis a mira un homber canando rib'e caminda di santo direccion di e Birdwacht Tower.
E homber tabata bisti cu un carson di jog cu un sweater preto. Despues e homber J.A. a hisa e sweater, ora cu el a cana den direccion di Olde Molen. Polis a mira cu e tabatin un cuchiu di mesa color di plata cu man preto. Polis a baha for di e auto y a ordena e homber pa para pero el a nenga y a cuminsa cana mas lihe.
Despues e homber a para y a saca e cuchiu for di su carson. Mirando su actuacion, e Polis a saca su arma reglamentario y a orden'e p'e benta e arma abou. E homber a cana bay tras di un auto para y a benta e cuchiu bou di e auto y a purba drenta den e multitude, pero Polis a detene na haltura entrada di De Molen.
E cuchiu di cushina a keda confisca. Polis a hibe warda di Polis p'e presenta dilanti Fiscal Auxiliar y sigui cu e investigacion.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug: Dakota N.V.

Pariba di Brug: Centro Medico N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: N/A

Pariba di Brug: N/A

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa y conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Sra. Vda. Remedios Catalina Steenen-Zambrano

Cariñosamente yama: "Meme"
*16-10-1938 - †30-09-2015

Su esposo: †Alfonso Ismael Steenen

Su yiunan: Alfonso de Jesus Steenen y compañera Magda Tromp
Yahaira Cassandra Steenen
Yarina Yolette Steenen y esposo Brett Matson

Su nietonan: Serge Aloisy Steenen, Samyra Dilys Steenen, Camilo Cyril Steenen, Yairzihno Alfonzihno Matson, Y adel Saulo Ismanuel Jacobs, Yandray Paolo Jacobs

Su rumannnan: Sr. vuido Rafael Zambrano M.A.
Sra. Victoria Rivandeneira y esposo Lucio Rivandeneira
Sra. Maria Luisa Zambrano
Sra. Estrella Zambrano
Sr. Luis Zambrano y esposa Alcira Cermeño
Sr. Acisclo Zambrano y esposa Jiralda Gonzalez
Sr. Jairo Zambrano y esposa Martha Lucia Martinez

Sobrino (a) nan: Franklin, Diana, Paul, Giovanny, Kathy, Marco, Gisela, Nancy Luz, Johnny, Jacqueline, Surley, Pedro, Suzy, Miosotis, Isabel, Lysandra, Vivienne, Rafael, Alexander, Ana Karina, Acisclo Raymond, Cecilia Isabel, Nirina, Luis, Lionel, Acisclo Vladimir, Amanda Carolina, Maria Luisa, Lizzette Paola, airo Hernando, Fabiana Rosa

Tur su ihanan

Su primo y primanan na Aruba, Colombia, Venezuela, Hulanda y Canada

Su ayudante: Elizabeth Palacio Rossette

Famianan: Steenen, Zambrano, Escudero, Velasquez, Kemp, Carti, Quandt, Matson, Joachimsthal, Jacobs, Nieto, Aguirre, Cermeño, Miranda, Croes, Martinez, Mendoza, Tromp, Barros, Palacio, Zuleta, Montalvo, Gomez, Martinus, Sarda, Effer, De Ronde, Sneek, Dutcher, Oduber, Mac Daniel, Jimenez, Miranda, Krozendijk, Richardson, Maduro, Henriquez, Paula, Robles y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 9 di october 2015 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

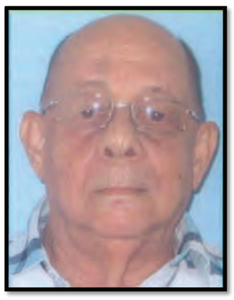
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 8 di otober 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera:



Remigio Eligio Tromp

Mihor conoci como:" Elio,Licho of Papai""
*01-10-1927 - †03-10-2015

Na nomber di su
Casa: Isabel Tromp Kelly
Yiunan: Richard, Eddy
Fray & Swinda, Raquel & Tico
Vivian., Edson Sr
Lyanne , Gareth

Rumannan: †Marcial Tromp y Famia
†Frany Tromp & Famia
†Nacho Tromp & Viuda Emilia y Famia
Hesus Tromp & yiunan
†Ruben Tromp & Yiunan
Pano Tromp & Yiunan
Tina Lacle & Rupert y Famia
Maria Luyben & Bert y Famia
Juan Tromp "Capan" y Erla
†Beto Tromp & viuda Ana y yiu

Manera yiu: Ting Kwok Ng (Cox).
Erix Feliciana & Gregory Cuba.

Nieto(a) nan: Demy Croes, Archard & Ghislaine Tromp, Aldrich Tromp, Arvin Ruiz, Jisse Tromp & Shannon Sawyer, Karen & Viviana Tromp,Edson Jr & Edmely Tromp, Lixianne Feliciana

Bisanieto: Arvienne Kock ,Andrew & Sarah Sawyer,
Aydion Croes, Arziany Tromp & Jelixie Bislip.

Su cunan nan y Swanan:
Maria Maduro & Famia – Pedro Kelly & Famia- Cai Winklaar y famia- Carmen Kelly y famia – Rufina Tromp & Famia – Corry Kelly.
Tromp,Kelly,Maduro,Winklaar,Luidens,Lacle,Odor,Lampe,Zara,Chirino Nevada.

Amiganan di cas: Jeannine Jacopucci y Lila Fernandez
Amigonan Taxista & Paris Restaurant Prim - Franklin -Jerry Pardo & Ronnie Petronia,
Bon Bisijannan : Famia Dake & Famia Ras.
Bisinjanan di Socotoro y Companashi
Ex Coleganan di Haven en Loods Dienst & DOW

Demas Famia: Tromp – Kelly – Vos – Zoodsma – Querrero – Angela – Lacle – Rozenberg- Fingal – Ras – Coronel – Albus – Becker - Reyes – Maduro – Winklaar – Luyben – Croes – Hernandez – Dabian – Ruiz – Feliciana – De La Rosa – Salcedo – Koolman – Van Der Schoot & Kock.
Tur Amigonan y Bisinja y Conosirnan.

Nos disculpa den nos tristesa si nos por a lubida algun miembro di Famia o Conocir.

Adress pa condolencia Aurora funeral Home, Diamars October 6 2015 di 7or pa 9or

Acto di Cremacion ta tuma lugar Diaranson 7 October 2015 na Aurora Funeral Home 2 PM pa 4 PM despues lo wordo crema den seno Familiar.

Nos ta lamenta cu despues di Cremacion nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Desconoci ta kibra windshield di auto

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo 09.59, na un cas na Boroncana pa un destruccion. Eynan e muhe L. ta bisa cu e ta doño di un auto Toyota Yaris blanco A-52222. E ta bisa cu el a para su auto dilanti su cas na Boroncana dia 3 di october anoci y dia 4 di october ma 09.30, el a mira cu desconocinan a kibra e windshield patras cu un piedra. Polis a tuma e keho.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Hoe de wind waait in je leven kan je niet bepalen. Maar hoe je de zeilen zet, bepaal je zelf."
Zelfs al ga ik door een dal van diepe duisternis,
Ik vrees geen kwaad, want Gij zijt bij mij
Psalm 23

Bedroefd, maar oprecht dankbaar voor wat hij tijdens zijn leven voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat mijn geliefde echtgenoot, onze vader, groot- en overgrootvader



Jacobus Willem Gesterkamp
~Cody / Opa Cody~

die op 4 oktober 2015 op 85-jarige leeftijd van ons is heengegaan en zijn rust heeft gevonden bij Onze Lieve Heer.

Namens zijn innig geliefde echtgenote:
Helena (Bep) Gesterkamp-Hoogendoorn

Dierbare Kinderen:
Tom (Jethro) Gesterkamp en Carmen Mosquera
Wouter en Lydia Gesterkamp-Alberts
Tanja en Ramon Kervel-Gesterkamp
Jaco-Peter en Sandra Gesterkamp-Sint Jago

Kleinkinderen:
Annalisa, Raoul en Ashleigh, Sheira en Roché, Joshua en Yadira, Daniel,Joanne en Imry, Raymond, Michelle en Gerro, Phillip, Helen, Brandon, Jeany, Jill, Samantha

Achterkleinkinderen:
Bentley en Haze
Alle overige familieleden op Aruba, Nederland en Amerika

Naaste vrienden en kennissen:
Sander en Margreet, Margriet, Reni en Percy, Emile en Viola, Ruben en Elene.

Alle vrijwilligers, staf en cliënten van Funari
Alle oud-leerlingen en collegae van diverse scholen
Het afscheid wordt gehouden op donderdag 8 oktober 2015 van 2 tot 4 uur 's middags te Aurora Funeral Home. Crematie zal daarna in een besloten familie kring plaats vinden.

Er is gelegenheid tot condoleren bij Aurora Funeral Home op woensdag 7 oktober 2015 van 7 tot 9 uur 's avonds.
I.p.v. bloemen / krans graag een donatie voor Funari
S.v.p geen rouwbeklag aan huis

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Jamilla Somaira Mathilda
Cariñosamente yama: "Mia"
*16-11-1966 †03-10-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Alberto Magno Arends
*26-09-1931 †04-10-2015

Acto di Cremacion ta tuma lugar diasabra 10 October 2015 na Aurora Funeral Home 9'or pa 11'or di mainta y despues lo wordo crema den seno familiar.

Polis ta scual dos hoben cu a horta tas di turista

CENTRAL a manda Polis diadomingo 08.50, na Baranca Plat y The Mill pa dos mucha homber sospechoso cu a bay cu un tas blanco cu tabata rib'e strand di un highrise hotel. Despues nan a laga e tas na haltura di The Mill. Relaciona cu descripcion cu Polis a haya, nan a topa cu e dos hobennan y a detene tur dos.

Nan a nenga cu nan tin algo di haci cu e ladronisia. Polis a tuma contacto cu nan mayornan. Un trahado di un highrise hotel a bay warda y a bisa cu un turista cu ta kedando na Riu Hotel a bisa cu desconoci a bay cu su tas di strand.

Polis a mustra e tas cu flor y el a reconoce como su tas. El a controla e tas y a haya falta di e yabi di camber di e hotel.

E yabi a wodo haya den saco di carson di e mucha homber C. Mirando cu e turista no kier duna keho, Polis a pone mayornan di tur e dos hobennan na haltura pa nan bin warda. Despues cu Polis a atende e muchanan riba nan comportacion, nan por a bay cas cu nan mayornan.

CVA Aruba trahando duro pa haci nan congreso un exito

"NOS no ta cansa di menciona e metanan principal di Fundacion CVA Aruba.

Cerebro Vascular Accident ta pa mehora y yuda mantene e salud y bienestar di personanan cu a haya un atake cerebral aki na Aruba.

Tambe ta duna conseho y guia r personanan cu a haya un stroke cerebral, pero nan famia of cuidadonan tambe por acudi serca nos.

E malesa aki no ta baha y ta p'e motibo aki tambe cu nos ta bin cu un congreso pa keda concientisa y duna informacion nobo con pa purba evita pa haya un stroke of haya mas informacion tambe con e dokter/specialistanan ta enfrenta e malesa aki.

E specialista y dokternan a confirma, pero falta dos mas cu nos ta warda. E lenga di e oradornan ta Papiamento/ Spaño y Ingles.

No lubida e dia cu ta 7 di november awor den Renaissance Ballroom. E posternan ta bisto na tur dokter di cas y na hospital unda por haya sa unda por haya carchi. E ultimo dia pa cumpra carchi lo ta dia 24 di october.

Por cumpra carchi caba na San Nicolas na oficina di dr. B.Every den Bernhardstraat for di 8.30-12 or entrante ayera dia 5 di oktober. Por yama tambe na tel.567-7004 pa haya sa na unda mas tin carchi pa bende.
Por registra tambe via cvaaruba@gmail.com y arasaaruba@gmail.com y na tel. 733-0270 y na hospital serca zr.Tida Peterson. No lubida pa registra y paga na tempo pasobra cuponan ta limita!

Export Manager di Spar Export Nederland

Suzanne van der Veld tabata di bishita na Aruba

RECIENTEMENTE e Regional Export Manager di SPAR Export Nederland p'e islanan di Aruba, Bonaire, Curacao y Sint Maarten, señora Suzanne van der Velde tabata di bishita na Aruba.
Dia 25 september ultimo conhuntamente cu su business partner, Samuel Chow a duna un splicacion di e surtido di e productonan Hulandes.
E presentacion di e marca Spar a worde atendi pa diferente negociante cu activamente ta bende e productonan den nan tiendanan.
E negociantenan tabata hopi satisfecho cu e benta di e productonan di marca Spar y cu ta obtenibel den hopi supermercado tur parti di e isla.
E reunion aki a tuma lugar na Smit & Dorlas Coffeehouse, unda semper e ambiente ta ameno y e servicio amabel.



Mas di nos dushi hendenan Maikel y Sharlyn Tromp-Farro

25 - 35 y 50 cu gran nificacion di curason

Scirbi pa: Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen









NAN a conose y enamora di otro den scouting hopi aña pasa y den juni 2015 nan a celebra nan di 25 aña casa felismente, y bendiciona cu nan dos prinsnan Sachiel y Phelan.
Y awor nan como mayornan y nan dos yui hombernan ta den scouting.
Maikel y Sharlyn ta lidernan scout dedica cu hopi amor y cariño pa nan muchanan den e grupo scout di San Dominico, Noord.
E pareha aki, Maikel y Sharlyn Tromp-Farro a pone mas luz riba nan dushi celebracion recientemente cu un super dushi fiesta bailabel na residencia di famia Beltrando y Sira Tromp, den curason di Washington Noord, e mayornan bendiciona di e caballero Maikel Tromp, conosi como Chief Maikel den mundo di scouting.

Un lider ehemplar y diciplina. Un profecional cu curason. Y ta na februari ultimo Maikel a caba di celebra tambe 35 aña como lider ehemplar y activo non stop den scouting, den su grupo stima San Dominico, Noord, un ta wega. Y pa florie mas bunita ainda, Maikel a caba di cumpli su di 50 cumpleaños tambe recientemente.
Ki dushi, ki bunita y ki alegre tabata nan dushi celebracionnan "tres den un" cu nan famia y amigonan mas intimo, pasobra nos tur sa, cu ni maske cu kier celebra cu Aruba henter, esaki no ta posibel, mester accepta cu den curason si tur ta celebra cu e dushi pareha aki, Maikel y Sharlyn.
Un dushi famia hopi talentoso. Nos dushi hendenan cu ta stima nan pais Aruba. Nos por menciona por ehempel nan yui homber mayor Sachiel cu t'e autor mas hoben di Aruba cu a publica su prome buki, un storia bunita di su cacho, na nos dushi idioma papiamento: "Bingo e cacho di mi Malu" cu muchanan gusta lesa.
Y ken no conose e cara y curason di e gentil caballero Maikel na Kadaster, semper atento y servicial?
Y ken no conose su bunita y distinguida sra. esposa Sharlyn den e ramo di enfermeria, un profecional cu curason? Presidente actual di ODEA, cu t'e organisacion di enfermeronan di Aruba?
Sharlyn su bunita mayornan tambe talentoso cu nan bunita curason. Su bunita Mama Amy , un artista den cushina cu por traha e snacknan y cumindanan di mas dushi, of cose e costuumnan di mas bunita pa mucha den e temporada di carnaval, y su casa Rodolfo Angela "Uchi", conosi como lider scout Chikai den grupo scout di San Dominico.
Ta nos dushi hendenan, famianan firme den nan zapato, hendenan trahado cu ta cumpli, ni maske sa tin obstaculo riba nan caminda, nan ta persevera den sigui ta un bon hende semper.
Ki bunita tabata pa a topa cu hopi lidernan scout n'e fiesta dushi di Maikel y Sharlyn.
Lady Ruth, alias ex-lider scout Bubbels tambe a los e pianan un crenchi rib'e dushi melodianan y ritmonan alegre di e grupo combo trio cu a toca y canta cu hopi zjeito, pone mas dushi ambiente ainda.
Contento di por a combersa na smak cu Hoofd commisaris den Scouting Aruba, sr. John Hessen, GL Erwin Rasmijn, Lider Thomas Tromp, Districts commisaris Christopher Lake y tambe lider Lucacio Smith di su grupo scout di San Nicolas.

Nos bunita amiga Sharlyn tabata e perfect hostess y a pone tur hende sinti nan mes na cas mesora. E cu Maikel a habri e pista, bailando un dushi wals, pa despues e mayornan feliz tambe subi pista.
Y ta henter anochi e pista a keda yen di bailadornan alegre, celebrando bida cu Maikel y Sharlyn. Un team dinamico di lidernan a uni den e bunita trabao den sirbi e dushi snacknan y cuminda, verkennernan trahando den un bar nechi y diciplina cu hopi respet.
E bunita decoracion y tur nan a hasi cu amor. Cu Dios Todo Poderoso sigui drama su amor di bendicion rib'e feliz pareha aki, riba nan yiunan y riba nan famianan.
Pabien cu Maikel su 35 aña den scouting, su 50 cumpleaños y boso 25 aniversario di boda. Nos ta stima boso. God bless.

UNOCA ta restructura pa por brinda mihor servicio

DEN luna di augustus, UNOCA, e fundacion cu ta stimula cultura y ta crea partcipacion activo den cultura na Aruba a anuncia den un comunicado di prensa e fase nobo cu e fundacion a drenta aden, un face di restructuracion na unda ta busca pa mehora e servicio cu e fundacion ta brinda na sector cultural y comunidad di Aruba.

UNOCA ta sirbiendo e comunidad di Aruba pa casi 30 aña. Durante tres decada a sostene un grupo grandi di artista y iniciativa cultural, cu a crea participacion activo di nos pueblo den cultura di nos isla y a inspira tanto hoben y grandi, asina contribuyendo n'e bienestar di nos pais.

Pasobra ta balora e trabou di UNOCA y ta mira e importancia di su funcion den nos comunidad a evalua y determina cu cambionan den structura y procesonan ta necesario pa por brinda un mihor servicio y sigura e existencia di e fundacion como puente entre cultura y sociedad na Aruba.

Pa guia e proceso di restructuracion a contrata e empresa di consultoria Deloitte, kende lo prepara hunto cu directiva y staff di UNOCA un strategia y emplementacion di restructuracion cu enfoke riba structura y procesonan interno pa por mehora esaki y p'e fundacion por ta mas eficiente. Transparencia, profesionalismo, inovacion y liderasgo ta temanan clave den esaki.



Manera a wordo informa anteriormente esaki kiermen cu p'e proximo lunanan fundacion UNOCA no ta aprobando ningun proyecto nobo cu wordo entrega. Proyectonan cu a ricibi aprobacion dor di directiva di UNOCA caba y ta den proceso di ehecucion lo wordo procesa manera palabra. Despues di e periodo aki UNOCA lo continua su trabou, cu hermentnan nobo y strategia efectivo cu lo percura pa por duna un mihor servicio y sigura cu e fundacion por sigui como catalisado di nos artistanan y iniciativanan cultural.

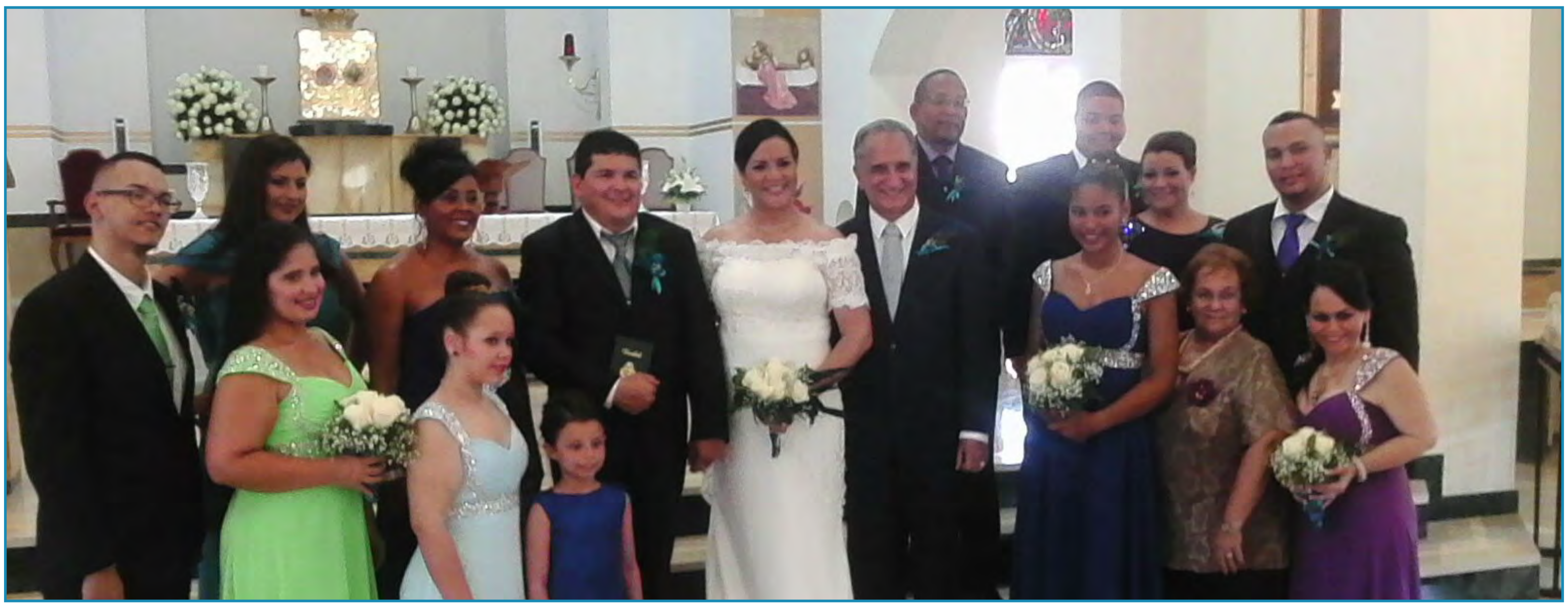




Alvaro Jaimes y Astrid Nassy a drenta enlace matrimonial







30 di september ultimo tabata un dia inolvidable p'e pareha Alvaro Jaimes y Astrid Nassy kendenan a bisa si na otro den sagrado matrimonio dilanti di testigonan na Censo y na Misa Pro Catedral San Francisco na Playa.

Despues di e ceremonia na misa a sigi reception na Aruba Surf Side Marina. Testigonan di e union aki tabata Jasmin Lake, Fetina Baroud, Armando Morales, Hasette Rilley.

Vivian Arindell tabata e Madrina y e Padrino tabata Gabriel Werleman.

Famianan, amigonan y bo corant AWEMAINTA ta desea e pareha felis un eterno luna de miel.

Campeonato Division Honor 2015/ 2016 dedica na 4 baluarte di Aruba su futbol

Chommy van der Linde, Niaks Rasmijn, Jachi de Cuba, Rudy Thomas

TUR AÑA AVB ta duna na honor na su baluartenan, dedicando e campeonato na nan. E aña aki AVB a tuma e decision cu e campeonato ta wordo dedica na 4 personannan cu ta Chommy van der Linde, Niaks Rasmijn, Jachi de Cuba, Rudy Thomas

Chommy van der Linde

Dominico "Chommy" van der Linde ta un di e hungador mas conoci di pariba di brug den añanan '80. Chommy a cuminsa hunga futbol na St Antonius College-Basisschool bao guia di Frere Johannes.

Cu 10 aña Chommy a bay hunga cu aspirant di MSK Savaneta bao guia di Cees Bossers (dfm). Ora Chommy tin 12 aña, e ta cuminsa hunga den team aspirant di San Luis Deportivo.

Cu San Luis Deportivo Chommy lo titula campeon aspirant y tambe campeon Junioren. Cu 16 aña Chommy ta forma parti di seleccion hubenil di Aruba y ta biaha bay Corsou pa participa den torneonan contra Corsou y Bonaire.

Cu su 17 aña di edad Chommy ta cuminsa hunga den Division Dos cu San Luis Deportivo. Dos aña despues San Luis Deportivo ta promove pa Division Uno y na 1982 San Luis Deportivo ta promove pa Division Honor.

President di San Luis Deportivo e tempo ey tabata Eduardo de Kort y entrenador tabata







Buchi Vrolijk.

Na 1984 e organisacion San Luis Deportivo ta logra bira e prome equipo di pariba di brug cu ta titula Campeon di Aruba su Division di Honor.

Na 1986 Chommy van der Linde ta bay hunga pa Estrella. Cu Estrella, Chommy ta titula campeon di Aruba un biaha mas na 1988.



Den su carera futbolistico Chommy a hunga contra equiponan grandi manera Ajax (cu e astro Johan Cruijff) na 1982, Junior di Barranquilla na 1983, y Deportivo Millonario.

Tambe Chommy a hunga zaalvoetbal cu Double Seven cu a titula campeon 5 aña consecutivo. Cu edad di 35 aña a cuminsa hunga veterano cu Phoenix y actualmente ta activo cu e equipo veterano di San Luis Santos y tambe cu Mercurius.

Como entrenador, por menciona cu Chommy a train team di LIFIDA di San Luis Deportivo, team di Division Honor di San Luis Deportivo y tambe e team di RCS.

Chommy van der Linde, sigur un orguyo p'e futbol di Savaneta y Aruba en general.

Niaks Rasmijn

Marco "Niaks" Rasmijn a cuminsa hunga futbol den equipo di aspirant di Sportboys n'e edad di 8 aña. Niaks lo keda hungador di Sportboys pa 24 aña. Como hungador hoben di Sportboys, Niaks a forma parti di seleccion hubenil di Antiyas na Mexico na 1970.

Pa Sportboys Niaks lo hunga den tanto Division Uno como den Division Honor (Hoofdklasse). Na 1986 Niaks ta bay hunga pa Estrella. Cu Estrella Niaks ta titula campeon di Aruba na 1988 y 1992.

Na aña 1988 y 1989 Niaks a keda eligi como mihor portero di Aruba. Niaks a forma parti







tambe di e seleccion nacional di Aruba.
Fuera di hungador Niaks tabata referee tambe di AVB. Niaks a bira referee di AVB na edad di 18 aña na 1972 y a keda activo como referee te na 1990.
Despues di un carera exitoso como hungador di futbol, Niaks a bira entrenador di equipo di Division Honor Estrella na 1995.
Cu Niaks como entrenador Estrella a converti su mes den e equipo mas exitoso den e ultimo parti di añanan 1990. Despues di titula sub-campeon na 1995, Estrella lo titula Campeon na 1996, 1998 y 1999.

Como entrenador di seleccion tambe Niaks conoce un carera extenso. Na 1999, Estrella reforsa ta forma e seleccion nacional di Aruba y na aña 2000, Aruba ta gana equipo di Puerto Rico 4 – 2 na Aruba.
Na Puerto Rico e wega ta keda 2-2. Cu e resultado aki Aruba pa prome biaha a pasa pa un siguiente round den eliminatorio pa mundial (Japon/ Korea 2002).
Aruba a keda elimina den e next round contra Barbados. Na aña 2010, Niaks ta fungi como Bondscoach pa Aruba den e amistoso contra e fuerte equipo Vinotinto, Venezuela. Niaks a forma parti di staf tecnico di varios seleccion hubenil di Venezuela tambe.
Tambe Niaks a colabora (y ta colaborando) hopi aña cu seleccion infantil y hubenil di LIFIDA y AVB cuminsando for di U-11 te cu U-23. Entre otro, como co-entrenador di e seleccion Sub-17 (hunto cu Marcelo Muñoz, efm) di Aruba cu na aña 2003 a logra medaya di oro pa Aruba den Weganan di Reino. Niaks sigur ta un orguyo p'e futbol di Santa Cruz y Aruba en general.

Jachi de Cuba

Roland "Jachi" de Cuba desde aña 1987 ta liga na futbol den e bario di Tanki Leendert. Na 1987 e equipo di RCTL a cuminsa cu categorianan hubenil. Jachi, como mayor di hungador Glenn de Cuba, a forma parti di e comision infantil di RCTL, hunto cu entre otro Boes Petrocchi y Cheppy Webb.
Na 1990 Hubentud Tanki Leendert ta wordo funda. E teamnan hubenil di RCTL a cuminsa hunga bao di e nomber di JTL. Jachi ta forma parti di e prome directiva di JTL y lo keda forma parti di e directiva (sin interupcion) te cu e fecha di awe, dus 25 aña consecutivo.
Na aña 1994 Hubentud Tanki Leendert ta debuta den Division Dos. Na aña 1995, Hubentud Tanki Leendert ta titula campeon Division Dos y ta promove pa Division Uno.

Homber cu a bay yuda muher burachi a haye den problema

CENTRAL A manda Polis diadomingo 03.00, na South Beach rib'e parkinglot na unda tin un homber drumi abou. Eynan Polis a papia cu e homber D. naci na Hulanda di 46 aña, kende ta bisa cu el a bay yuda un muhe burachi y e amigo di e muher a bin riba dje y a dale riba su pecho. Despues e amigo a cana bay direccion di e parking lot di The Village. D. a bay na su auto y a coy un boter di awa p'e muher. E amigo a bira agresivo y a bin bek riba D. y a dale den su cara y riba su pecho. D. a perde balansa y a cay. E tabatin hopi dolor na su heup y no por move. E amigo a coy e muher y a bay cune den su auto y a bay for di e sitio. Ambulance a bin n'e sitio y a hiba D. pa poli pa tratamento. Polis a mustra D. riba su derechonan y a bise bay n'e instancianan concerni.